

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2002

για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO)

(2002/463/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 66,

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στους τομείς που καλύπτονται από τα άρθρα 62 και 63 της συνθήκης αποτελεί τμήμα του στόχου της Κοινότητας που συνίσταται στην προοδευτική δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.
- (2) Η κοινή δράση 98/224/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 1998, που ενέκρινε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση για τη θέσπιση προγράμματος κατάρτισης, ανταλλαγών και συνεργασίας στους τομείς των πολιτικών ασύλου, μετανάστευσης και διέλευσης των εξωτερικών συνόρων (πρόγραμμα Odysseus) <sup>(3)</sup>, έχει λήξει, δεδομένου ότι εξαντλήθηκε ο προϋπολογισμός που είχε διατεθεί για το 2001.
- (3) Η ευθύνη για τους ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα αποκτήσει ακόμη μεγαλύτερη σημασία, εφόσον η Ένωση προγραμματίζεται να διευρυνθεί σημαντικά την περίοδο κατά την οποία η διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO), θα τεθεί σε εφαρμογή. Κατά συνέπεια, το πρόγραμμα ARGO θα πρέπει να θεωρηθεί απλώς ως μικρότερης κλίμακας πρόδρομος πιο εκτεταμένων δραστηριοτήτων στον τομέα αυτό.

- (4) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, της 15ης και 16ης Οκτωβρίου 1999, η Επιτροπή καθόρισε στην ανακοίνωσή της προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εξαμηνιαία ενημέρωση του πίνακα αποτελεσμάτων για την παρακολούθηση της προόδου όσον αφορά τη δημιουργία χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση (πρώτο εξάμηνο του 2001), ένα φιλόδοξο νομοθετικό πρόγραμμα που αναμένεται να οδηγήσει σε νέο σύνολο κοινοτικών κανόνων στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, το οποίο θα πρέπει να εφαρμόζεται από τα κράτη μέλη.
- (5) Μπορεί να επιτευχθεί ομοιομορφία μεταξύ των πρακτικών των κρατών μελών κατά την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου με την ενίσχυση της συνεργασίας και του συντονισμού μεταξύ των εθνικών τους υπηρεσιών, καθώς και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής.
- (6) Η ατομική δράση κάθε επί μέρους διοίκησης δεν επιτρέπει την επίτευξη τέτοιου είδους αποτελεσμάτων. Κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο ένα κοινοτικό πλαίσιο για τη βελτίωση της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ των αρμόδιων εθνικών υπηρεσιών και του τρόπου με τον οποίο εφαρμόζουν τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, καθώς και για τον καθορισμό των τομέων προτεραιότητας της εν λόγω διοικητικής συνεργασίας.
- (7) Απαιτείται ένα υψηλό επίπεδο κατάρτισης ισοδύναμης ποιότητας σε ολόκληρη την Κοινότητα για την εγγύηση της επιτυχίας του παρόντος προγράμματος δράσης, με βάση την κτηθείσα πείρα από το πρόγραμμα Odysseus.
- (8) Η εφαρμογή προγράμματος κοινοτικής δράσης αποτελεί ένα από τα πλέον αποτελεσματικά μέτρα για την επίτευξη των στόχων αυτών και θα προσφέρει μια βάση στην Επιτροπή για να εξετάσει αν η σύσταση ενός κοινού οργάνου κατάρτισης θα ήταν κατάλληλο μέσο για τη βελτίωση της κατάρτισης του προσωπικού των κρατών μελών όσον αφορά το κοινοτικό δίκαιο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 25 Ε της 29.1.2002, σ. 526.<sup>(2)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2002 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).<sup>(3)</sup> ΕΕ L 99 της 31.3.1998, σ. 2.

- (9) Τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>,
- (10) Η δράση του παρόντος προγράμματος διεξάγεται συμπληρωματικά και σε συντονισμό με τις άλλες δράσεις συνεργασίας και κατάρτισης που χρηματοδοτούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό.
- (11) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και, συνεπώς, δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ηνωμένο Βασίλειο γνωστοποίησε, με επιστολή της 29ης Ιανουαρίου 2002, την επιθυμία του να συμμετάσχει στη θέσπιση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 1 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης. Κατά συνέπεια και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του προαναφερόμενου πρωτοκόλλου, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν εφαρμόζονται στην Ιρλανδία.
- (14) Στην παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβάνεται ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 34 της διοργανικής συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού<sup>(2)</sup>, για ολόκληρη τη διάρκεια του προγράμματος, χωρίς εξ αυτού να θίγονται οι εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, όπως ορίζονται από τη συνθήκη.

ΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

##### ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 1

##### Αντικείμενο και διάρκεια

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει ένα πρόγραμμα κοινοτικής δράσης με την ονομασία «πρόγραμμα ARGO», το οποίο υποστηρίζει και συμπληρώνει τις δράσεις που αναλαμβάνονται από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας βάσει των άρθρων 62, 63 και 66 της συνθήκης.

Το πρόγραμμα ARGO καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

(<sup>2</sup>) ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

#### Άρθρο 2

##### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως «εθνικές υπηρεσίες» νοούνται οι διοικητικές και δικαστικές αρχές των κρατών μελών ή άλλοι οργανισμοί που έχουν εξουσιοδοτηθεί από τις αρχές αυτές να εφαρμόζουν την κοινοτική νομοθεσία η οποία βασίζεται στα άρθρα 62 και 63, καθώς και στο άρθρο 66 της συνθήκης όσον αφορά τη συνεργασία μεταξύ εθνικών υπηρεσιών στους τομείς που καλύπτονται από τα προαναφερθέντα άρθρα 62 και 63.

#### Άρθρο 3

##### Γενικοί στόχοι

Το πρόγραμμα ARGO συμβάλλει στους ακόλουθους στόχους:

- προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών υπηρεσιών για την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων, με ιδιαίτερη προσοχή στην αξιοποίηση των πόρων και στις συντονισμένες και ομοιογενείς πρακτικές·
- προώθηση της ενιαίας εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου ώστε να εναρμονίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται από τις εθνικές υπηρεσίες των κρατών μελών, αποφεύγοντας κατά τον τρόπο αυτό δυσλειτουργίες που δύνανται να δυσχεράνουν την προοδευτική δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης·
- βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητας των εθνικών υπηρεσιών στην εκτέλεση του έργου τους κατά την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων·
- διασφάλιση ότι λαμβάνεται κατάλληλα υπόψη η κοινοτική διάσταση στην οργάνωση των εθνικών υπηρεσιών που συμβάλλουν στην εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων·
- ενθάρρυνση της διαφάνειας των δράσεων που αναλαμβάνουν οι εθνικές υπηρεσίες, με την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ των υπηρεσιών αυτών και των αρμοδίων κυβερνητικών και μη κυβερνητικών οργανισμών, εθνικών και διεθνών.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

##### ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ARGO

#### Άρθρο 4

##### Δραστηριότητες στον τομέα των εξωτερικών συνόρων

Για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, το πρόγραμμα ARGO υποστηρίζει τις δραστηριότητες των κρατών μελών στον τομέα των εξωτερικών συνόρων που επιδιώκουν:

- να διασφαλίζουν ότι τα κράτη μέλη προβαίνουν σε ελέγχους των συνόρων σύμφωνα με τις κοινές αρχές και τους κανόνες εφαρμογής που καθορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία·
- να παρέχουν ισοδύναμο επίπεδο αποτελεσματικής προστασίας και εποπτείας στα εξωτερικά σύνορα·
- να ενισχύουν την αποτελεσματικότητα των ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς, καθώς και την αποτελεσματικότητα της εποπτείας μεταξύ συνοριακών σταθμών.

## Άρθρο 5

**Δραστηριότητες στον τομέα των θεωρήσεων**

Για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, το πρόγραμμα ARGΟ υποστηρίζει τις δραστηριότητες των κρατών μελών στον τομέα των θεωρήσεων που επιδιώκουν:

- α) να διασφαλίζουν ότι τα κράτη μέλη εκδίδουν θεωρήσεις σύμφωνα με τις κοινές αρχές και τους κανόνες εφαρμογής που καθορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία·
- β) να προωθούν ισοδύναμο επίπεδο ελέγχου και ασφάλειας κατά την έκδοση των θεωρήσεων·
- γ) να προωθούν την εναρμόνιση στην εξέταση των αιτήσεων θεωρήσεων, και ιδίως των δικαιολογητικών εγγράφων που αναφέρονται στο σκοπό του ταξιδιού, τα μέσα διαβίωσης και τη στέγαση·
- δ) να προωθούν την εναρμόνιση των εξαιρέσεων που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη σε ορισμένες κατηγορίες αιτούντων θεώρηση, ώστε να διευκολύνονται οι έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα και η ελεύθερη κυκλοφορία μεταξύ κρατών μελών·
- ε) να ενισχύουν εν γένει την προξενική συνεργασία μεταξύ κρατών μελών.

## Άρθρο 6

**Δραστηριότητες στον τομέα του ασύλου**

Για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, το πρόγραμμα ARGΟ υποστηρίζει τις δραστηριότητες των κρατών μελών στον τομέα του ασύλου που επιδιώκουν:

- α) να προωθούν την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου με την υποστήριξη μέτρων και προτύπων που οδηγούν σε μια κοινή διαδικασία ασύλου και σε ενιαίο καθεστώς για τα πρόσωπα στα οποία χορηγείται άσυλο, με ισχύ σε ολόκληρη την Κοινότητα·
- β) να διευκολύνουν τον καθορισμό του κράτους του αρμόδιου για την εξέταση μιας αίτησης χορήγησης ασύλου·
- γ) να υποστηρίζουν την προσέγγιση των κανόνων που διέπουν την αναγνώριση και το περιεχόμενο του καθεστώτος του πρόσφυγα, με πρόσθετα μέτρα περί επικουρικών μορφών προστασίας που προσφέρουν το κατάλληλο καθεστώς σε οποιοδήποτε πρόσωπο χρήζει προστασίας αυτής της μορφής·
- δ) να ενισχύουν την αποτελεσματικότητα και τον δίκαιο χαρακτήρα της διαδικασίας χορήγησης ασύλου και να αυξάνουν τη σύγκλιση στις αποφάσεις επί των αιτήσεων χορήγησης ασύλου·
- ε) να αναπτύσσουν διευκολύνσεις επανεγκατάστασης και εισόδου καθώς και νόμιμα μέσα εισδοχής στα κράτη μέλη για ανθρωπινούς λόγους.

## Άρθρο 7

**Δραστηριότητες στον τομέα της μετανάστευσης**

Για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3, το πρόγραμμα ARGΟ υποστηρίζει τις δραστηριότητες των κρατών μελών στον τομέα της μετανάστευσης που επιδιώκουν:

- α) να διασφαλίζουν ότι τα κράτη μέλη εκδίδουν άδειες παραμονής και εργασίας σύμφωνα με τις κοινές αρχές και τους κανόνες εφαρμογής που καθορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία·
- β) να προωθούν τη γνώση των κανόνων που εφαρμόζονται στον τομέα των αδειών παραμονής και εργασίας όσον αφορά υπηκόους τρίτων χωρών·

- γ) να ενθαρρύνουν τον έλεγχο των επιπτώσεων της κοινοτικής πολιτικής μετανάστευσης και της αντίληψης που υπάρχει για αυτήν στις χώρες προέλευσης των μεταναστών·
- δ) να διασφαλίζουν μια πραγματική, αποτελεσματική και ομοιογενή εφαρμογή των σχετικών κοινών κανόνων και πολιτικών όσον αφορά τις μη τακτικές μεταναστευτικές ροές και την παράνομη μετανάστευση, διαφυλάσσοντας συγχρόνως ένα επαρκές επίπεδο πρόσβασης στη διεθνή προστασία·
- ε) να βελτιώνουν τη συνεργασία στον τομέα της επιστροφής των υπηκόων τρίτων χωρών και των ανιθαγενών χωρίς άδεια παραμονής, καθώς και των αιτούντων άσυλο η αίτηση των οποίων απορρίφθηκε, συμπεριλαμβανομένης της διέλευσης μέσω άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών·
- στ) να ενισχύουν την καταπολέμηση των κυκλωμάτων παράνομης μετανάστευσης και την πρόληψη παρανόμων μεταναστευτικών ροών.

## Άρθρο 8

**Είδη δράσεων**

Για την επιδίωξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 και των δραστηριοτήτων που προβλέπονται στα άρθρα 4, 5, 6 ή 7, το πρόγραμμα ARGΟ δύναται να υποστηρίζει τα ακόλουθα είδη δράσης:

- α) δράσεις κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένης ιδίως της εκπόνησης εναρμονισμένων προγραμμάτων διδασκαλίας και κοινών προγραμμάτων βασικής κατάρτισης που θα οργανωθούν από τις εθνικές υπηρεσίες, καθώς και συμπληρωματικές δράσεις που επιδιώκουν να καταστήσουν τις εθνικές υπηρεσίες δεκτικότερες όσον αφορά τις καλύτερες δυνατές μεθόδους και τεχνικές εργασίας που εφαρμόζονται σε άλλα κράτη μέλη·
- β) ανταλλαγές προσωπικού, διασφαλίζοντας ότι το αποσπώμενο προσωπικό συμμετέχει αποτελεσματικά στις εργασίες των εθνικών υπηρεσιών υποδοχής·
- γ) δράσεις οι οποίες προωθούν, αφενός, τη χρήση μηχανοργάνωσης για την επεξεργασία των φακέλων και διαδικασιών, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης των πλέον εκσυγχρονισμένων τεχνικών για την ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων και, αφετέρου, τη συλλογή, ανάλυση, διανομή και εκμετάλλευση πληροφοριών, με την πληρέστερη δυνατή χρήση των τεχνολογιών πληροφοριών, ιδίως με τη δημιουργία κέντρων πληροφόρησης και ιστοσελίδων·
- δ) εκτίμηση των επιπτώσεων των βάσει των άρθρων 62 και 63 της συνθήκης κοινών κανόνων και διαδικασιών·
- ε) δράσεις για την προώθηση της ανάπτυξης των καλύτερων δυνατών πρακτικών ενόψει της βελτίωσης των μεθόδων εργασίας και του εξοπλισμού, της απλοποίησης των διαδικασιών και της σύντηξης των προθεσμιών·
- στ) επιχειρησιακές δραστηριότητες στις οποίες μπορεί να συγκαταλέγεται η δημιουργία κοινών κέντρων εποπτείας και ομάδων απαρτιζόμενων από προσωπικό το οποίο προέρχεται από δύο ή περισσότερα κράτη μέλη·
- ζ) μελέτες, έρευνες, διαλέξεις και σεμινάρια όπου θα συμμετέχει προσωπικό των κρατών μελών και της Επιτροπής και, εφόσον ενδείκνυται, προσωπικό των σχετικών εθνικών και διεθνών κυβερνητικών και μη κυβερνητικών οργανισμών·

- η) μηχανισμοί διαβούλευσης και σύμπραξης των σχετικών εθνικών και διεθνών κυβερνητικών και μη κυβερνητικών οργανισμών·
- θ) δραστηριότητες των κρατών μελών σε τρίτες χώρες, ιδίως αποστολές ενημέρωσης σε χώρες προέλευσης και διέλευσης·
- ι) καταπολέμηση της απάτης σχετικά με τα έγγραφα.

### Άρθρο 9

#### Ειδικές δράσεις

Μπορούν επίσης να εντάσσονται στο πλαίσιο του προγράμματος ARGO και άλλοι ειδικότεροι τρόποι συνεργασίας μεταξύ εθνικών υπηρεσιών στους τομείς πολιτικών που καλύπτονται από τα άρθρα 62 και 63 της συνθήκης, ιδίως κοινές επιχειρήσεις έκτακτης ανάγκης και δράσεις περιορισμένης εμπέλειας και διάρκειας που απορρέουν από καταστάσεις οι οποίες απαιτούν άμεση αντίδραση. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 12 καθορίζει ένα πλαίσιο χρηματοδότησης των ειδικών αυτών δράσεων, συμπεριλαμβανομένων των στόχων και των κριτηρίων αξιολόγησης.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

#### ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

### Άρθρο 10

#### Επιλεξιμότητα

1. Για να είναι επιλέξιμες για συγχρηματοδότηση, βάσει του προγράμματος ARGO, οι δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 και προτείνονται από εθνική υπηρεσία κράτους μέλους, πρέπει:

- α) να περιλαμβάνουν:
- τουλάχιστον δύο άλλα κράτη μέλη, ή
  - άλλο ένα κράτος μέλος και μια υποψήφια χώρα, εάν στόχος της δράσης είναι η προετοιμασία για την προσχώρησή της, ή
  - άλλο ένα κράτος μέλος και μια τρίτη χώρα, εφόσον αυτό θα ήταν χρήσιμο για την υλοποίηση των στόχων της προτεινόμενης δράσης·
- β) να επιδιώκουν έναν από τους γενικούς στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 3, και
- γ) να υλοποιούν μια από τις δραστηριότητες του αντίστοιχου τομέα πολιτικής που αναφέρεται στα άρθρα 4, 5, 6 ή 7.

2. Οι δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 μπορούν να συνδέουν συμμετέχοντες από τις εθνικές υπηρεσίες οιαδήποτε κράτους μέλους το οποίο δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση.

3. Οι δράσεις που προτείνονται από την Επιτροπή θα προωθούν και θα διευκολύνουν τη διοικητική συνεργασία για την επίτευξη των γενικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 και θα στηρίζουν τις δραστηριότητες στους αντίστοιχους τομείς πολιτικής που αναφέρονται στα άρθρα 4, 5, 6 ή 7.

### Άρθρο 11

#### Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εφαρμογή του προγράμματος ARGO ανέρχεται σε 25 εκατομμύρια ευρώ.

2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

3. Το ετήσιο ποσό κατανέμεται δίκαια μεταξύ των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, αφενός, και εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3, αφετέρου.

4. Η συγχρηματοδότηση μιας δράσης που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 από το πρόγραμμα ARGO αποκλείει οποιαδήποτε άλλη χρηματοδότηση από άλλο πρόγραμμα, το οποίο χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

5. Οι αποφάσεις χρηματοδότησης οι οποίες αφορούν δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, αποτελούν αντικείμενο συμβάσεων επιχορήγησης μεταξύ της Επιτροπής και των εθνικών υπηρεσιών που προτείνουν τις δράσεις. Οι αποφάσεις χρηματοδότησης και τα προκύπτοντα συμφωνητικά υπόκεινται στο δημοσιονομικό έλεγχο της Επιτροπής και στους ελέγχους του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

6. Το ποσοστό της δημοσιονομικής υποστήριξης από τον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 κατά κανόνα δεν υπερβαίνει το 60 % του κόστους της δράσης. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, το ποσοστό αυτό μπορεί να ανέρχεται και έως 80 %.

### Άρθρο 12

#### Εφαρμογή

1. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την εφαρμογή του προγράμματος ARGO, σε σύμπραξη με τα κράτη μέλη.

2. Η Επιτροπή διαχειρίζεται το πρόγραμμα ARGO σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό.

3. Για την εφαρμογή του προγράμματος ARGO, η Επιτροπή, εντός του πεδίου των γενικών στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3:

α) προετοιμάζει ένα ετήσιο πρόγραμμα εργασίας που περιλαμβάνει ειδικούς στόχους, θεματικές προτεραιότητες, περιγραφή των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3, τις οποίες προτίθεται να αναλάβει η Επιτροπή και, ενδεχομένως, κατάλογο άλλων δράσεων·

β) αξιολογεί και επιλέγει τις δράσεις που προτείνονται από τις εθνικές υπηρεσίες.

4. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας και οι ειδικές δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9, καθώς και οι δράσεις που προτείνονται από την Επιτροπή, θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2. Ο κατάλογος των επιλεγόμενων δράσεων θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3.

5. Η Επιτροπή αξιολογεί και επιλέγει δράσεις που προτείνονται από τις εθνικές υπηρεσίες βάσει των ακόλουθων κριτηρίων:

α) συμφωνία με το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, τους γενικούς στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και τις δραστηριότητες στον αντίστοιχο τομέα πολιτικής, όπως ορίζεται στα άρθρα 4, 5, 6 ή 7·

β) ευρωπαϊκή διάσταση της προτεινόμενης δράσης ή/και έκταση της συμμετοχής των υποψήφιων χωρών·

γ) συμβατότητα με τις εργασίες που έχουν αναληφθεί ή σχεδιασθεί στο πλαίσιο των πολιτικών προτεραιοτήτων της Κοινότητας στους τομείς που καλύπτονται από τα άρθρα 62 και 63 της συνθήκης·

- δ) συμπληρωματικότητα σε συνάρτηση με άλλες δράσεις διοικητικής συνεργασίας του παρελθόντος, του παρόντος ή του μέλλοντος·
- ε) ικανότητα των εθνικών υπηρεσιών να υλοποιήσουν την προτεινόμενη δράση·
- στ) εγγενής ποιότητα της προτεινόμενης δράσης όσον αφορά τη μελέτη, οργάνωση, παρουσίαση και τα αναμενόμενα αποτελέσματά της·
- ζ) ποσό της ζητούμενης υποστήριξης βάσει του προγράμματος ARGO και αναλογία με τα αναμενόμενα αποτελέσματα·
- η) επιπτώσεις των αναμενόμενων αποτελεσμάτων στους γενικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 και στις δραστηριότητες του αντίστοιχου τομέα πολιτικής που προβλέπεται στα άρθρα 4, 5, 6 ή 7.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 13

## Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή, η οποία στο εξής καλείται «επιτροπή ARGO».
  2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK.
- Η προβλεπόμενη περίοδος στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται σε τρεις μήνες.
3. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/EK.
  4. Η επιτροπή ARGO θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.
  5. Η Επιτροπή μπορεί να καλεί εκπροσώπους των υποψηφίων χωρών σε ενημερωτικές συνεδριάσεις μετά τις συνεδριάσεις της επιτροπής ARGO.

## Άρθρο 14

## Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη παρακολουθούν και αξιολογούν την εφαρμογή του προγράμματος ARGO σε συνεχή βάση.
2. Κάθε έτος, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος ARGO.

Η έκθεση αναλύει όλη την πρόοδο που σημειώθηκε και συνοδεύεται, οσάκις ενδείκνυται, από προτάσεις για τη διασφάλιση ομοιογενούς εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στα κράτη μέλη, με βάση τα άρθρα 62 και 63 της συνθήκης. Η Επιτροπή υποβάλλει την πρώτη της έκθεση το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 και την τελική της έκθεση το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007.

## Άρθρο 15

## Εφαρμοσιμότητα

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 16

## Παραλήπτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. RAJOY BREY